



# Tucson International Airport Area (TIAA) Superfund Site

UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY • REGION 9 MARCH 2001

## EPA EXTENDS PUBLIC COMMENT PERIOD ON THE PROPOSED PRELIMINARY DESIGN

*In response to a request from the Tucson community, the United States Environmental Protection Agency (EPA) is extending the comment period for the draft Technical Memorandum on the Shallow Groundwater Zone (SGZ) and Soil Vapor Extraction (SVE) Remedy at the Airport Property. This draft Technical Memorandum, prepared by the Tucson Airport Authority, the City of Tucson, General Dynamics Corp., and McDonnell Douglas Corp. (the "Responsible Parties"), describes the preliminary design for the soil and groundwater cleanup at the Airport Property.*

*As required by the February 2000 Consent Decree, the Responsible Parties prepared this draft Technical Memorandum which evaluates each of the treatment alternatives for soil and groundwater outlined in the Record of Decision (ROD) and presents the proposed treatment methods. This document also includes figures of the proposed treatment system and anticipated well locations.*

*Community input is an important and necessary part of the Remedial Design process. We want to hear your comments and suggestions on the draft Technical Memorandum. EPA is currently in the process of evaluating this document and will consider all of your comments prior to approving it.*

### Shallow Groundwater Zone (SGZ) Cleanup Proposal

The Responsible Parties' proposal includes the construction and operation of three groundwater extraction systems to pump volatile organic compound (VOC)-contaminated groundwater from the Technical Impracticability Zone (TI Zone), the on-airport property area, and the off-airport property areas. The proposed locations of the groundwater extraction wells, piping, and treatment system are shown in Figure 1. The Responsible Parties have proposed to treat VOC-contaminated groundwater using air stripping technology. Air stripping transfers VOCs from the water stream into the air stream. Under the Responsible Parties' proposal, VOCs from the air stream would be discharged directly to the atmosphere without treatment. A diagram of the proposed air stripping treatment system is shown in Figure 2.

### Public Comment Period

**Jan. 18 - Mar. 31, 2001**

During the public comment period, you are encouraged to comment on the draft Technical Memorandum. Comments should be submitted in writing during EPA's open house, or may be sent to:

**Angeles Herrera**  
Community Involvement Coordinator  
U.S. EPA  
75 Hawthorne Street (SFD-3)  
San Francisco, CA 94105

Written comments should be postmarked no later than  
March 31, 2001

### SECOND COMMUNITY OPEN HOUSE

**Tuesday, March 27, 2001**  
**6:30 - 8:30 pm**

You are encouraged to attend a second open house regarding this draft Technical Memorandum for the Airport Property.

**Faith Assembly of God Church**  
335 E. El Vado Road  
Tucson, AZ 85706

A Spanish translator will be available.

*Refreshments will be provided!*

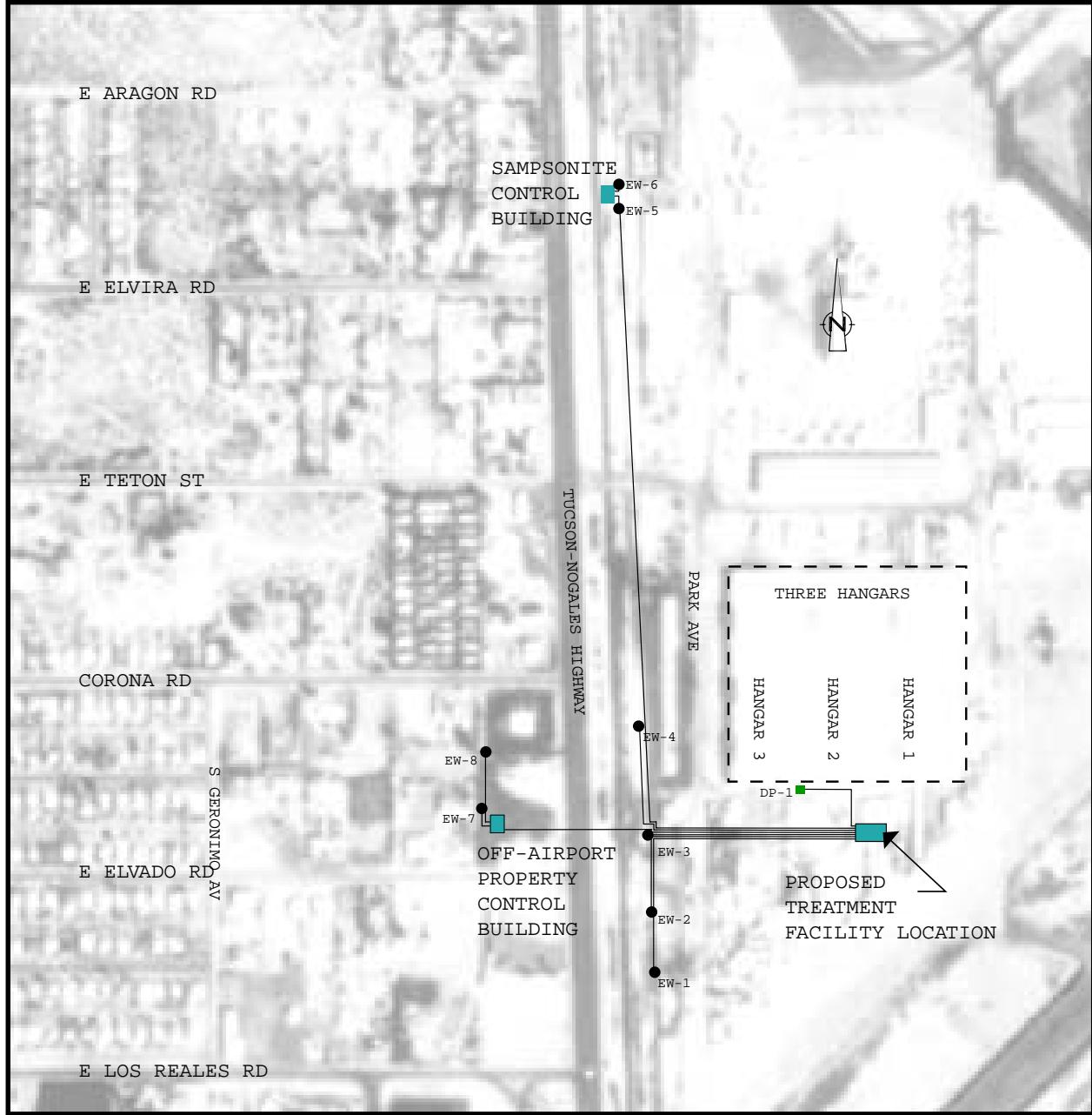


Figure 1: Proposed Locations for Groundwater Extraction Wells, Piping and Treatment System

## VOC-Contaminated Soil Cleanup Proposal

The draft Technical Memorandum proposes to utilize vapor-phase carbon adsorption for the soil vapor extraction treatment system. The proposed soil vapor extraction well locations are shown in Figure 3. Soil vapor extraction removes VOCs from subsurface soils by capturing the VOCs using vacuum pressure. Vapor phase carbon adsorption removes VOCs from the soil vapor by passing them through beds of activated carbon where VOCs are transferred onto the carbon particles. As the carbon beds become full of VOCs, the carbon must be replaced, and the spent carbon is transported off-site for regeneration or disposal. All soil vapor is treated with vapor phase carbon to remove VOCs before the vapor is vented to the atmosphere. SVE enhancements proposed in the draft Technical Memorandum include utilizing existing paving in most of the cleanup areas and installing a multi-phase extraction well.

The soil vapor extraction system will address the VOC-contaminated soils at former Buildings 14/15 and 16/17, Building 18, the South portion of Hangar 2, former Building 25 and adjacent soils, West Lease Underground Storage Tanks area, and the North and East Sides of Hangar 1.

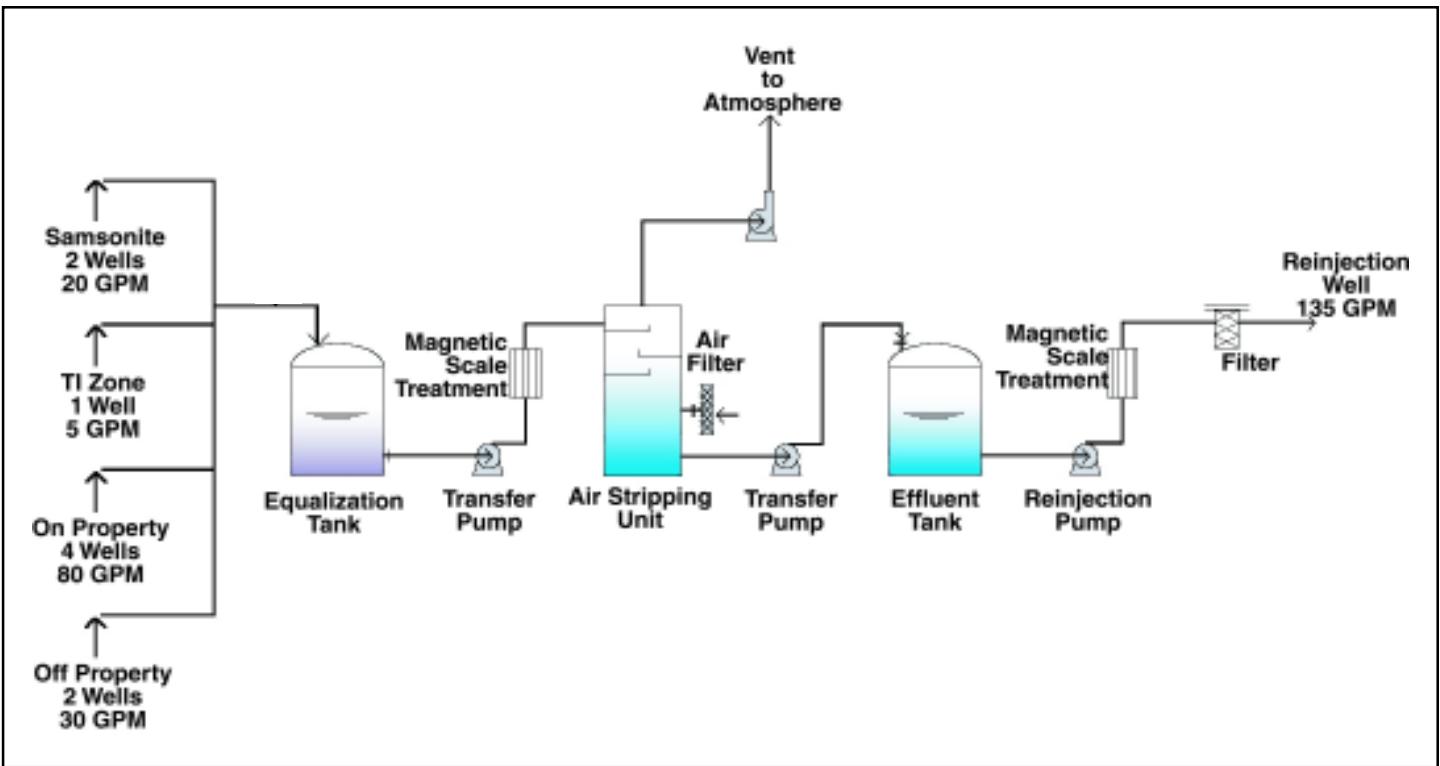


Figure 2: Proposed Groundwater Air Stripping Treatment System

The groundwater treatment system will be housed along with the soil vapor treatment system in a pre-engineered steel building located on the southwest side of the airport, south of the Three Hangars.

For additional information on these soil and groundwater cleanup proposals, please see the draft Technical Memorandum available at the TCE Superfund Library.

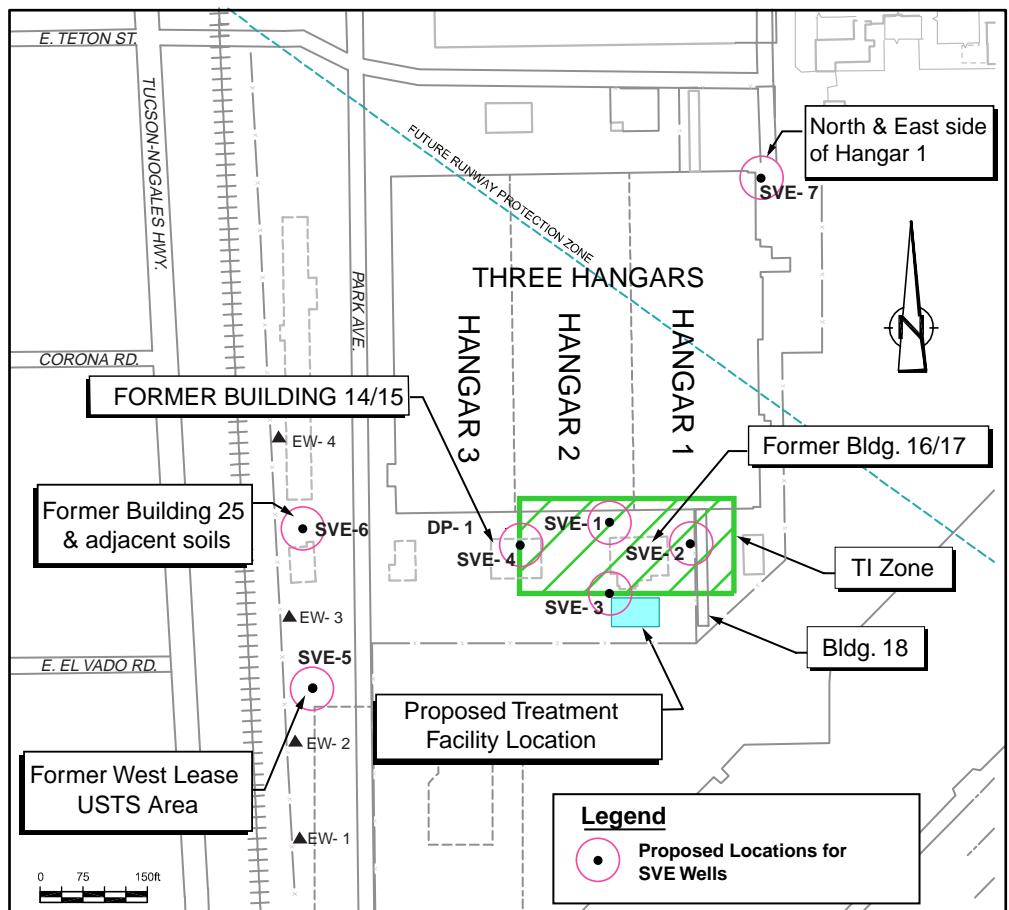


Figure 3: Proposed Locations for Soil Vapor Extraction Wells and Treatment System

## OPPORTUNITIES FOR COMMUNITY INVOLVEMENT

### Review the Draft Technical Memorandum

If you would like to review a copy of the draft Technical Memorandum, please visit the TCE Superfund Library which is located in building 3A in the El Pueblo Center, 101 W. Irvington (near S. 6<sup>th</sup> Ave.) in Tucson. TCE Superfund Library hours are from 8:00 a.m. to 12:00 noon, Monday through Friday. Appointments can be made outside normal library hours by calling the TCE Library at

**(520) 889-9194.**

## OPPORTUNIDADES PARA LA PARTICIPACIÓN PÚBLICA

### Revise el borrador del memorándum técnico

Si quisiera revisar una copia del borrador del memorándum técnico, por favor visite la Biblioteca de TCE del Superfondo que esta ubicada en el edificio 3A de El Pueblo Center, 101 W. Irvington (near S. 6<sup>th</sup> Ave.) en Tucson. El horario de la mencionada biblioteca es de 8:00 a.m. a 12:00 p.m. de lunes a viernes. Se puede hacer una cita fuera del horario normal llamando a la biblioteca de TCE al

**(520) 889-9194.**

Printed on 30% Postconsumer  
Recycled /Recyclable Paper



Imprentado en Papel 30%  
Reciclado/Papel Reciclab



## INFORMATION CENTERS/CENTROS DE INFORMACIÓN

The draft Technical Memorandum is available at:

El borrador del Memorándum Técnico está  
disponible en:

TCE Library/La Biblioteca de TCE  
101 W. Irvington  
Tucson, AZ 85714  
(520) 889-9194

You may access certain EPA documents electronically  
on the internet:

Usted puede tener acceso electronico a algunos de los  
documentos en el internet:

EPA Web site: [HTTP://www.epa.gov](http://www.epa.gov)  
EPA Superfund Web Site:  
[HTTP://www.epa.gov/superfund](http://www.epa.gov/superfund)  
Region 9 Web Site:  
[HTTP://www.epa.gov/region09](http://www.epa.gov/region09)



## CONTACTING EPA/CON QUIÉN PONERSE EN CONTACTO EN LA EPA

If you have any questions about EPA's involvement at this site, please contact:

Si usted tiene alguna pregunta acerca de la participación de la EPA en este sitio, tenga la bondad de ponerse en  
contacto con:

Angeles Herrera  
Community Involvement Coordinator  
U.S. EPA  
75 Hawthorne Street (SFD-3)  
San Francisco, CA 94105  
(415) 744-2185

or leave a message on EPA's toll-free line: 1-800-231-3075 and we will return the call.

o puede dejar un mensaje en la Línea Gratuita de la EPA: 1-800-231-3075  
y le regresaremos su llamada.

Eugenia Chow  
Remedial Project Manager  
U.S. EPA  
75 Hawthorne Street (SFD-8-2)  
San Francisco, CA 94105  
(415) 744-2258



# Tucson International Airport Area (TIAA) Sitio del Superfondo

AGENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE • REGIÓN 9 • MARZO DE 2001

## LA EPA EXTENDE EL PERIODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS PARE EL DISEÑO PRELIMINAR

*A petición de la cominidad de Tucson, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) extendio el periodo de comentarios públicos en relacion con el borrador del memorándum técnico para los remedios de la extracción de vapor del suelo (SVE) y el remedio de la zona de aguas subterráneas poco profundas (SGZ) para las propiedades del aeropuerto. Este borrador del memorándum técnico preparado por la Autoridad del Aeropuerto, la ciudad de Tucson, la corporación de General Dynamics y la corporación de McDonnell-Douglas (las "Partes Responsables"), describe el diseño preliminar para la limpieza de los suelos y el agua subterránea de las propiedades del aeropuerto.*

*Como es requerido por el Decreto de Consentimiento del febrero del 2000, se le requirio que las Partes Responsables prepararan este documento de diseño preliminar. Este documento evalua cada un de las alternativas de tratamiento para los suelos y el agua subterránea mencionados el el Registro de Decision (ROD) y presenta unos propuestos metodos de tratamiento. El diseño preliminar para los sistemas de tratamiento de la tierra y el agua subterránea incluyen información sobre el sistema de tratamiento y localidades de los pozos.*

*La participación comunitaria es muy importante y necesaria durante el proceso de diseñar el remedio. Nosotros queremos oir sus comentarios y sugerencias sobre este diseño preliminar. La EPA está en el proceso de evaluar este documento y considerara todos sus comentarios antes de aprovarlo.*

### Propuesta Limpieza para La Zona de Aguas Subterráneas Poco Profundas (SGZ):

Lo propuesto por las Partes Responsables incluye la construcción y operación de tres pozos de agua subterránea, un sistema para extraer el agua contaminada de compuestos orgánicos volátiles (VOC) de la zona técnicamente impracticable (la zona de TI), la área del aeropuerto, y otras áreas fuera del aeropuerto. Los lugares propuestos para los pozos de extracción de agua subterránea, tubería, y el sistema de tratamiento se muestran en la figura 1. Las Partes Responsables han propuesto el tratamiento de las aguas subterráneas contaminadas de VOC usando una tecnología de separación del aire. La separación del aire transfiere los VOC en el agua al aire. Bajo el propuesto plan de las Partes Responsables, los VOCs del aire seran descartados directamente a la atmósfera sin ningún tratamiento de eliminación.

### Periodo de Comentarios Públicos 18 de enero al 31 de marzo del 2001

Durante el periodo de comentarios públicos, usted esta invitado a comentar sobre el borrador del Memorándum Técnico (documento del diseño preliminar). Sus comentarios pueden ser entregados por escrito durante la sesión informativa de la EPA, o enviados por correo a:

**Angeles Herrera**  
Coordinadora de Participación Pública  
U.S. EPA  
75 Hawthorne Street (SFD-3)  
San Francisco, CA 94105

Los comentarios escritos pueden ser enviados a más tardar el 31 de marzo del 2001

### SEGUNDA SESIÓN INFORMATIVA

**martes, 27 de marzo  
6:30 - 8:30 pm**

Usted esta invitado a participar en una segunda sesión próxima informativa sobre este borrador del memorándum técnico para las propiedades del aeropuerto. La segunda sesión informativa será en:

**Faith Assembly of God Church  
335 E. El Vado Road  
Tucson, AZ 85706**

*¡Proveeremos Traductores!  
¡Proveeremos Refrescos!*



Figura 1: Lugares propuestos para los pozos de extracción de agua subterránea, la tubería y el sistema de tratamiento.

## Propuesta Limpieza de Los Suelos Contaminados de VOC (SVE):

El borrador del memorándum técnico propone que se utilice la adsorción de carbono en la fase del vapor para el sistema de extracción de vapor. Los lugares propuestos para los pozos de extracción están mostrados en la figura 2. La extracción del vapor del suelo remueve VOCs del subsuelo capturando los VOCs en una aspiradora de presión. La adsorción de carbono remueve los VOCs del vapor de los suelos pasándolos por una cama de carbono activado donde los VOCs son transferidos a las partículas del carbono. Cuando las camas de carbono se llenan de VOCs, el carbono se reemplaza y el carbono usado es transportado fuera del sitio para ser regenerado o botado. Todo el vapor de los suelos es tratado con el carbono para remover los VOCs antes que el vapor entre a la atmósfera. Algunas de las mejoras del SVE propuestas en el borrador del memorándum técnico incluyen utilizar las áreas existentes de limpieza pavimentadas y la instalación de un pozo de extracción.

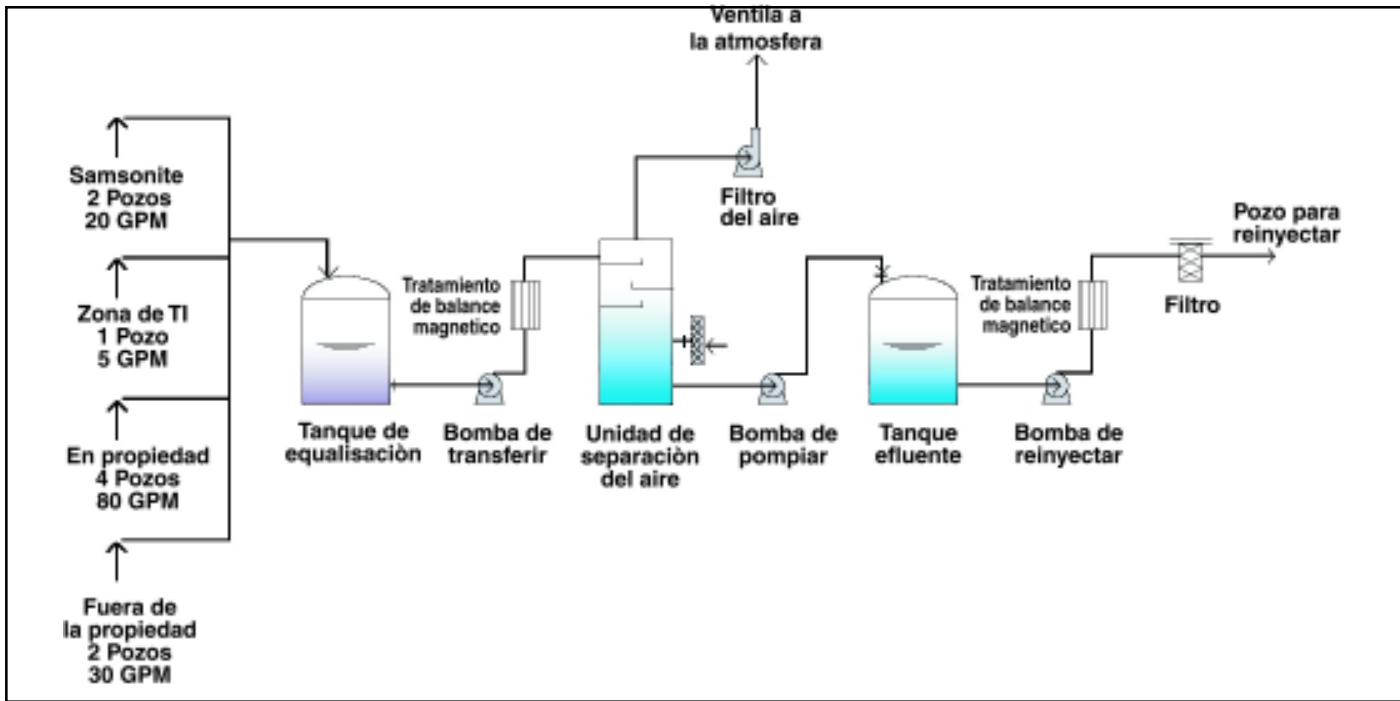


Figura 2: Sistema propuesto de tratamiento de la separación del aire y agua subterránea.

El sistema de pozos de extracción de vapor también tratará los suelos contaminados de VOC en los edificios anteriores 14/15 y 16/17, edificio 18, la parte sur del Hanger 2, el edificio anterior 25 y los suelos adyacentes, la zona de arrendamiento de los tanques de almacenamiento en el subsuelo y los lados norte y oriente del Hanger 1.

El sistema de tratamiento de vapor del suelo se instalará junto con el sistema de tratamiento del agua subterránea en un edificio de acero prefabricado en la parte sud occidente del aeropuerto al sur de los Tres Hangares.

Para información adicionalacerca de la propuesta limpieza del agua subterránea y de los suelos, por favor revise una copia del el borrador del memorándum técnico disponible en la Biblioteca de TCE del Superfondo.

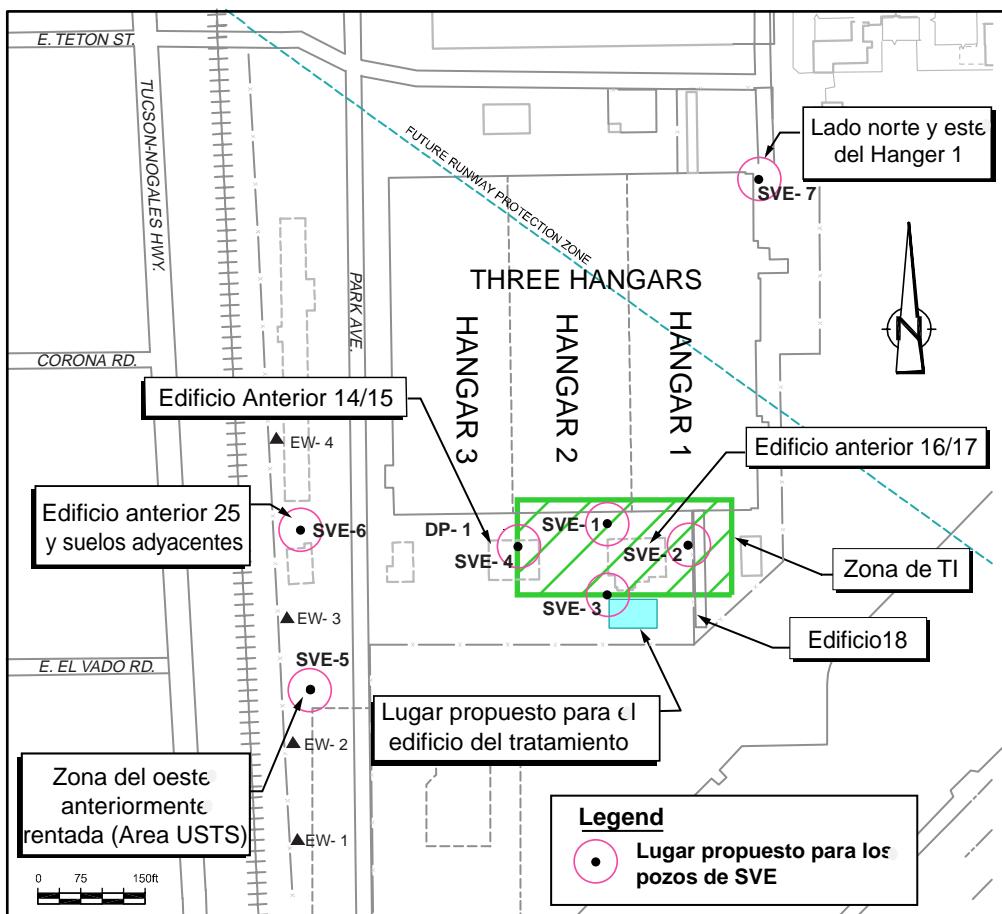


Figura 3: Localidades propuestos para la extracción del vapor del suelo y el sistema de tratamiento

EPA EXTENDS  
PUBLIC  
COMMENT  
PERIOD ON THE  
PROPOSED  
PRELIMINARY  
REMEDIAL  
DESIGN

LA EPA  
EXTENDE EL  
PERIODO DE  
COMENTARIOS  
PÚBLICOS  
PARE EL  
DISEÑO  
PRELIMINAR

---

U.S. Environmental Protection Agency, Region IX  
75 Hawthorne Street (SFD-3)  
San Francisco, CA 94105  
Attn: Angeles Herrera

Official Business  
Penalty for Private Use, \$300

Address Service Requested

FIRST-CLASS MAIL  
POSTAGE & FEES PAID  
U.S. EPA  
Permit No. G-35